

# УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

UKRAINIAN LABOR NEWS  
The Provincial Library  
Cor. Fritchard Ave. and McGee  
Winnipeg, Man., Canada

UKRAINIAN LABOR NEWS

SUBSCRIPTION RATES:  
Per year \$4.00  
Per half year \$2.00

РІК XIII. Ч. 71 (1589). СУБОТА, 13 ЧЕРВНЯ 1931. WINNIPEG, MAN. SATURDAY, JUNE 13, 1931. № 71 (1589). VOL. XIII.

## БУВШИЙ МІНІСТЕР ЮЛЕР ВИСТУПИВ ПРОТИ ЗАБОРОНИ РАДЯНСЬКИХ ПРОДУКТІВ

Депеша Канадської Преси з Оттави повідомляє, що в середу, 10 червня, промовляв у парламенті під час дебати над бюджетом В. Д. Юлер, бувший міністер державних приходів у ліберальній уряді, який виступив проти заборони радянських продуктів на тій підставі, що вона є "незгідна, небезпесова, безуспішна й пошкодить нікому іншому, тільки нам самим".

"Я противлюся російському ембарго", заявив Юлер і далі сказав, що уряд поставив на заборонену лісту такі продукти, як тверде вугілля, дерево, футра, асбестос і папка. Однією з цих продуктів, які Канада спроводжувала, було тверде вугілля, але його доміня сама не продукувала.

"Одиноке добре, що ми робимо, ставлячи тверде вугілля з Росії на заборонену лісту, це те, що даємо цей бізнес нашим приятелям у Сполучених Державах", сказав бувший міністер. Він старався довідатися про причину, чому уряд заборонив продукти з Радянського Союзу. Очевидно це зроблено тому, що Росія "є безбожною нацією і тому, що вона має систему правління, з якою ми не погоджуємося".

"Чи ми поступаємо як християнська нація, коли проголошуємо економічну війну проти іншої країни?" — запитав Юлер. Розуміється, бувший міністер Юлер, як представник капіталістичної партії, заявив, що не симпатизує з методами, прийнятими в Радянському Союзі, але рівночасно сказав, що через наложення ембарго Канада може мати тільки шкоду.

Становище канадського високого комішнера у Великій Британії, який запросив на пішеничну конференцію делегатів з Радянського Союзу, він назвав незгідним і майже гіпокритичним.

"Ті делегати (радянські) мусіли сміятися в кулак, коли він (комішнер) сказав, що ми не хочемо мати з ними нічого до діла, а потім, побічними дорогами, ми звернулися до них з проханням, щоб вони зробили щось для нас", заявив Юлер.

Виступ Юлера проти заборони радянських продуктів свідчить про те, що частина канадської буржуазії виступає вже відкрито проти цієї заборони, як шкідливої для інтересів такої самої буржуазії. Бо в той час, коли торгівля між Канадою й СРСР цілком припинена (радянський уряд відповів на ембарго Бенета заборону купувати всякі канадські товари й уживати для перевозу канадські кораблі), інші капіталістичні держави торгують з Радянським Союзом і забирають ті зиски, що були б припали частинно й канадським капіталістам. Навіть Франція, яка є організаторкою інтервенційної війни проти СРСР, провадить торговельні переговори з Радянським Союзом і мабуть буде підписана торговельна угода між обома країнами.

З другого боку, Юлер хоче показати канадській буржуазії, яка то нерозумна політика консервативного уряду в цій відношенні. А тимчасом був це ліберальний уряд Кінга, в склад якого входив і Юлер, що кілька років тому без найменшої причини зірвав зносини з Радянським Союзом і приказав радянському представникові тов. Герусові вибратися з країни. Сам прем'єр Кінг заявив був тоді в парламенті, що канадський уряд не мав абсолютно ніяких закидів проти тов. Геруса, але зірвав зносини лише тому, що це зробила Велика Британія, де був тоді при владі консервативний уряд.

Мова про італійського короля, який приїхав був до Мільяну на виставу. Шістьох підсудних засуджено на різні терміни ув'язнення від 6 місяців до 12 років, а одного звільнено.

Відносно легкі присуди, як на фашистську Італію, треба пояснити тим, що не було доказів, що підсудні дійсно були справниками замаху.

## ТЯЖКІ ПРИСУДИ ДЛЯ ШІСТЬОХ ІТАЛІЙЦІВ

РИМ, 6 червня. — Перед спеціальним трибуналом для облоги держави закінчилася вчора розправа проти сімох підсудних, обвинувачених у зв'язку з експлозією бомби в Мільяні 12 квітня 1928 року. В акті обвинувачення було сказано, що експлозія, яка вбила 20 осіб і 23 поранила, була спря-

мова проти італійського короля, який приїхав був до Мільяну на виставу. Шістьох підсудних засуджено на різні терміни ув'язнення від 6 місяців до 12 років, а одного звільнено.

Відносно легкі присуди, як на фашистську Італію, треба пояснити тим, що не було доказів, що підсудні дійсно були справниками замаху.

## ВИСТУП ШЕФА ПОЛІЦІЇ НЮТОНА НА КОНВЕНЦІЇ В КВЕБЕКУ

Депеша Канадської Преси з Квебеку від 9 червня доносить, що там відкрилася річна конвенція товариства канадських шефів поліції при участі около 250 делегатів.

Конвенцію відкрив вінніпегський шеф поліції Нютон, секретар-скарбник товариства, який сказав у своїй промові, що через Канаду пересувається хвиля серйозних злочинів, спричинених головню безробітням і агітацією комуністів. Він далі сказав, що це є велика проблема перед ними, що за відують поліційними департаментами в містах цієї країни,

й перед різними провінційними поліційними головами.

Значить, шеф поліції Нютон іде за прикладом мейора Веба й повторяє ту саму "філософію", що нібито комуністи причиняються до збільшення злочинів. Однак ніяких фактів він на це не наводить, як і не зробив цього мейор Веб, хоч який останньому був зроблений публічний вивоз у денній капіталістичній пресі Вінніпегу.

Про нинішню капіталістичну систему, яка є причиною всіх злочинів — великих і малих — панове Нютон і Веби, як вірні слугаки капіталістичної класу, зовсім не згадують.

## РАДЯНСЬКИЙ УРЯД ВИПУСТИВ НОВУ ВНУТРІШНЮ ПОЗИЧКУ

МОСКВА, 10 червня. (А.П.) — Уряд оповістив сьогодні випуск нової внутрішньої позички на суму 1 мільярд 600 мільйонів карбованців (около 800 мільйонів доларів) "з метою закінчити 518 нових фабрик у 1931 році, докінчити 1,040 тракторних станцій і виконати п'ятирічний план за чотири роки".

Вона називається "позичкою третього й вирішального року п'ятирічки" й буде випущена в двох частинах — від одної будуть діставати 10 процент, а

від другої лотерійні тикети замість проценту. Всі бонди є по 50 карбованців і будуть широко розповсюджені по цій країні. Спілка Комуністичної Молоді, що має більше як два мільйони членів, уже прирешла купити бонди на основі щонайменше один бонд на кожного члена.

З минулорічної позичкою в сумі 1 мільярд 120 мільйонів карбованців, новий випуск робить внутрішнє задолження на приблизно 6 мільярдів 500 мільйонів карбованців.

## СТ. БОНІФЕС ТА СТ. ДЖЕЙМС ЗВЕРТАЮТЬСЯ ДО УРЯДІВ, ЩОБ ПОКРИВАЛИ ВСІ КОШТИ ДОПОМОГИ ДЛЯ БЕЗРОБІТНИХ

В той час, коли прем'єр Бенет не признав у своїм бюджеті ані цента на допомогу для безробітних, дві місцевості коло Вінніпегу, місто Ст. Боніфес і муніципалітет Ст. Джеймс, проголосили, що будуть домагатися, щоб усі кошти на допомогу покривали провінційний і домініанний уряди. Це домагання вони пропонують на конференції в справі безробіття, яку скликає манітобський прем'єр Брекен на 17 червня.

В обох цих місцевостях переведено переписи безробітних, які дали такі результати:

У Ст. Боніфес є 841 безробітних. З того 423 жонатих, які мають на утриманні 1,783-членні родини; 326 самітних безробітних і 92 самітні безробітні жінки.

У Ст. Джеймс переведений перепис виказує 696 безробітних. Преса не згадує, кілька є жонатих і самітних та кілька жінок.

Обидві місцевості звертаються до урядів, щоб вони покривали всю допомогу для безробітних, на тій підставі, що їхні каси порожні й вони не мають чим покривати коштів допомоги.

## ПЕРЕД ВИБОРАМИ ДО УСТАНОВЧИХ ЗБОРІВ В ЕСПАНСЬКІЙ РЕСПУБЛІЦІ

МАДРИД, Еспанія, 6 червня. — У пресі розпочалася кампанія в зв'язку з виборами до установчих зборів, що мають остаточно вирішити форму державного правління. Вибори мають відбутися 28 червня.

Під оглядом організованості найсильнішою є тепер соціалістична партія, а найслабшою консервативна (монархістична). Однак буржуазія не криється з побояванням перед зростаючим комуністичним ру-

хом та перед можливістю, що маси готові несподівано відвернутися від соціалістів і піти за комуністами. Деякі пропозиції відносно економічних реформ, поставлені від імені соціалістичної партії, мають виразно комуністичний характер.

З економічних і політичних мотивів міністерство війни поцілило значні обмеження в армії. Число рядових жовнірів зменшено із 160,000 на 120,000, а число офіцерів з 27,000 на 10,000.

## ФРАНЦУЗЬКИЙ МІНІСТЕР ПРО ЗАГРОЗУ ДЛЯ ІМПЕРІАЛІСТІВ З БОКУ КОМУНІСТІВ

ПАРИЖ, 7 червня. — Поль Рейнод, французький міністер для колоній, вилосив у парламенті промову про комуністичний рух у французькій Індо-Китаю, в якій сказав, що комуністичний рух загрожує інтересам усіх великих держав на Сході, а саме інтересам Франції, Англії, Голандії та Сполучених Держав.

Між іншим Рейнод сказав,

що комуністи в Індо-Китаю творять свої організації в кожній місті й селі, мабуть готуючись до встановлення радянської влади в країні на випадок успішної революції. Подібні відносини, сказав він, існують також у британській Бурмі, куди вислано з Індії цими днями цілу бригаду війська для приборування повстанчого руху серед селян.

## ЗАКОРДОННІ ІНЖЕНЕРИ В РАДЯНСЬКОМУ СОЮЗІ

НЬЮ ЙОРК. — Др. І. Г. Осгол, заступник голови Амторму (радянського торговельного представництва в Сполучених Державах), промовляв тут на зборах Клубу Інженерів про наймання закордонних інженерів і техніків до праці в Радянським Союзі. Він сказав, що в цій році буде найнято около 3,000 інженерів, 3,000 форманів та

яких 7,000 до 8,000 закордонних кваліфікованих робітників. У різних сторонах Радянського Союзу працює тепер 4,500 закордонних інженерів і техніків. Між ними є около 2,500 німців і поперх 1,000 американців. Більшість інженерів, що будуть найняті цього року, дадуть європейські країни.

## У ВЕНКУВЕРІ АРЕШТОВАНО 20 БЕЗРОБІТНИХ

ВЕНКУВЕР, 10 червня. (К.П.) — Двадцятьох робітників арештовано сьогодні по полудні, коли безробітні зібралися на мітинг, на якому мали домагатися допомоги від міста. Два з арештованих, Джан Лінд і Вільям Мек, є обвинені в "напад" на полісменів. Інших обвинувачують за "вчинення за колоту".

## ІТАЛІЯ ЗАКУПОВУЄ БІЛЬШЕ РАДЯНСЬКОЇ НАФТИ.

МОСКВА, 5 червня. — Голова всесоюзного нафтового тресту Рябовод оповістив сьогодні, що підписано контракт з італійською нафтовою компанією АГП, на підставі якого будуть збільшені радянські нафтові експорти до Італії. Ця компанія вже закупила більше радянської газоліни в цій році, як вимагав старий контракт.

## ГОЛОВІВКА ПОЛІТИЧНИХ ВІЗНИВ В ОСТРОЗІ.

Політичні в'язні, що перебувають у в'язниці в Острозі над Гориню (на Волині), розпочали 10 травня голодівку.

## ІМПЕРІАЛЬНА ЕКОНОМІЧНА КОНФЕРЕНЦІЯ ВІДЛОЖЕНА ДО 1932 РОКУ.

ЛОНДОН, 9 червня. — Дж. Г. Томас, секретар для доміній, повідомив сьогодні парламент, що імперіальна економічна конференція, яка мала відбутися в сервії в Оттаві, зіслала відложена до 1932 року з огляду на те, що "Австралії й Новій Зеландії трудно було б вислати нову репрезентацію".

## В ПЕРУ НАНОВО ЗАВЕДЕНО СТАН ОБЛОГИ.

ЛИМА, Перу, 11 червня. — Уряд оповістив сьогодні, що в цій країні наново заведено стан облоги через те, що "публічний порядок є загрозований революційними планами".

## ФІНЛЯНДІЯ ВІДПОВІЛА НА РАДЯНСЬКУ НОТУ.

ГЕЛЬСІНГІ-ФОРС, Фінляндія, 5 червня. — Як відповідь на радянську ноту з 17 травня, що протестувала проти антирадянських махінацій у Фінляндії, фінляндський уряд доручив радянському представникові ноту, в якій заявляв, що вважає справи, порушвані в нотах, що покінені та висловлює надію, що не буде більше приводу до такого рода непорозумінь.

## ЗДАВИЛИ БУНТ ВІЙСЬКА В БРАЗИЛІ.

РІО ДЕ ЖАНЕЙРО, Бразилія, 5 червня. — Міністерство юстиції подало до відома преси, що в провінції Пйяві збунтувалися підстаршини і рядовики 25 полку піхоти. Бунт здавлено при допомозі військової поліції й озброєних "громадян".

## 22 РАДИКАЛІВ ДЕПОРТУЮТЬ З АРГЕНТИНИ.

БУЕНОС АЙРЕС, Аргентина, 5 червня. — Поліція оповістила, що призначено до депортації 22 чоловік, яких визнано "небажаними радикалами".

## БЕЗРОБІТНІ КЕЛГАРІ ДЕМОНСТРУЮТЬ ЗА НЕГАЙНОЮ ДОПОМОГОЮ

(Спеціальна телеграма до "У.Р.В.") КЕЛГАРІ, Алта, 11 червня. — Для підтримки келгарської делегації від Краєвого Товариства Безробітних на едмонтонській провінційній конференції в справі безробіття, 1,500 робітників демонстрували й поперх 700 парадували тут сьогодні, домагаючись "негайної й достаточної допомоги для всіх безробітних, включаючи переїжджаючих робітників, без ніякого виріжнювання щодо часу замешкання, імігрантського становища, або з огляду на їхню діяльність у ро-

бітничім русі. Якщо робітники не дістануть допомоги, вони будуть примушені самі давати собі раду. Вони не будуть умірати в той час, коли склади переповнені всякого рода живою й іншими речами, яких потребують робітники. Ми втворюємо все багатство й маємо право на життя", звучала телеграма (незапалена), яку вилосило до прем'єра й мейора Келгарі, Дейвісона, що є на едмонтонській конференції. Поперх 200 написів несено в похід. Сула.

## ВОЄННІ КОРАБЛІ ІМПЕРІАЛІСТИЧНИХ ДЕРЖАВ ПРОТИ КИТАЙСЬКИХ КОМУНІСТІВ

ТОКІО, Японія, 11 травня. (А.П.) — Бритійський, американський і японський консулі в Фучові, в Китаю, звернулися сьогодні до своїх урядів з проханням, щоб вони вислали до столиці провінції Фукіен військові кораблі для охорони своїх громадян перед комуністичною небезпесою.

Кажуть, що Фучов є виставлений тепер на небезпесу з боку комуністів після великого розгрому військ нанкінського уряду комуністичною армією. (Розуміється, що ця загроза є загрозою для китайської й чужоземної буржуазії.)

ПЕРІПІН, Китай, 10 червня. — Американський військовий корабель "Пилсборі" дістав приказ стояти наготові в Фучові, який є загрозований наступом китайських комуністів доліку комуністів після великого

## В МЕКСИКАНСЬКОМУ СТЕЙТІ ВЕРА КРУЗ УХВАЛЕНО ПРОТИПОПІВСЬКИЙ ЗАКОН

ВЕРА КРУЗ, Мексика, 11-го червня. (А.П.) — Легіслатура стейту Вера Круз ухвалила сьогодні закон, який обмежує число попів у стейті до одного на кожних 100,000 мешканців. У цій добачують шпакоти в усунення католицької церкви в стейті.

В наслідок цього закону, який є найбільш драстичним

антирелігійним законом у Мексику від часу, як був покладений комуністична молодь кидала фляшками в офісовий будинок, в місті Вера Круз заливши тільки один піп, а в цілім стейті менше як десять. Ухвалюючи законопроект, легіслатура заявила, що церква тримала народні маси в темноті і що наложення обмежень на діяльність церкви має на меті направити це.

## РІЗНІ ВІСТІ

### ШІСТЬ ВУГЛЕКОПІВ ЗАГИНУЛО В НІМЕЧЧИНІ.

НОЙРОДЕ, Пруський Шлеск, 10 червня. — Відомо досі, що шість вуглекопів є убитих і судьба кількох інших є невідомою в наслідок того, що вугільний газ дістався до четвертого девелу в майні коло Когендорфу.

### ПОРАНЕНО КІЛЬКАНАЦЬОСІБ НА ДЕМОНСТРАЦІЇ.

ЛИМА, Перу, 5 червня. — Під час нападу поліції й війська на демонстрацію студентів і робітників поранено тут учора кільканацять осіб, між ними кількох поліцаїв і жовнірів. Демонстрація була влаштована за звільненням арештованих студентів і робітників.

### КАВЧУКОВИЙ ПРОМИСЛ В РАДЯНСЬКОМУ КАЗАКСТАНІ.

Минулого року знайдено в горах Каратау (Казакстан) рослину тау-сагіс, з якої можна виробити кавчук. Відкрита рослина містить від 7 до 40 відсотків кавчуку вищої якості. Цього року розпочалося будівництво першого заводу для виробу радянського кавчуку. Завод будуватиметься в казакстанських горах Каратау. Експлоатація тау-сагісу відкриє величезні можливості для радянського промислу.

### ВИБИЛИ ФЛЯШКАМИ ВІКНА В БУДИНКУ КОНСУЛЯТУ.

ДРЕЗДЕН, Німеччина, 10-го червня. (А.П.) — Вчора ввечері комуністична молодь кидала фляшками в офісовий будинок, де міститься консулат Сполучених Держав. Фляшки перелетіли через вікна першого поверху будинку саксонського державного банку. Консулат є на третім поверсі. (Депеша не згадує, що було причиною цієї демонстрації проти американського консуляту.)

### 3,000 РОБІТНИКІВ ВІДПРАВЕЛЕНО ВІД ПРАЦІ.

КОБЕ, Японія, 10 червня. — Три тисячі робітників при будові кораблів у Кавасака відправлено від праці. Уважають, що причиною цього кроку був брак замовлень.

### НЕФРАНЦУЗЬКА ГРОМАДА У ФРАНЦІЇ.

Є у Франції громада Сольмін де на 14,749 мешканців і 9,370 жовнірів. Це здебільша робітники, що приїхали на роботи і там осіли. Більшість з них поляки та українці.